

DECISIONI CEEA

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 18 maggio 1993

relativa alla concessione di un aiuto da parte della Francia all'industria carboniera nel 1993

(Il testo in lingua francese è il solo facente fede)

(93/429/CECA)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il Trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio,

vista la decisione n. 2064/86/CECA della Commissione, del 30 giugno 1986, relativa al regime degli interventi degli Stati membri a favore dell'industria carboniera (1),

considerando quanto segue:

Il governo francese ha notificato alla Commissione con lettera del 12 febbraio 1993, ai sensi dell'articolo 9, paragrafo 2 della decisione n. 2064/86/CECA, un intervento finanziario che intende effettuare direttamente a favore della produzione corrente dell'industria carboniera nel 1993.

La Commissione delibera, ai sensi di detta decisione, sul provvedimento seguente:

— un aiuto di 1,262 Mrd di FF per la copertura delle perdite di esercizio ai sensi dell'articolo 3 della decisione.

Secondo la notifica del governo francese, l'aiuto notificato è destinato a favorire la ristrutturazione dell'industria carboniera.

Il provvedimento previsto dal governo francese a favore dell'industria carboniera è conforme alle disposizioni dell'articolo 1, paragrafo 1 della decisione. La Commis-

sione deve pertanto deliberare ai sensi dell'articolo 10 della medesima sulla conformità del provvedimento agli obiettivi e ai criteri enunciati nella decisione e sulla sua compatibilità con il buon funzionamento del mercato comune.

Il programma di razionalizzazione e ristrutturazione avviato nell'industria carboniera in Francia e reso necessario dalla mancanza di efficienza economica a lungo termine di alcune sedi estrattive ha prodotto, dal 1986, una riduzione progressiva della produzione e un miglioramento netto sia della produttività che dei costi di produzione. La ristrutturazione prevede la concentrazione della produzione nella Lorena in sedi estrattive che presentano le migliori prospettive di efficienza economica e la chiusura delle miniere sotterranee del bacino del Centre-Midi.

Sulla base del processo di ristrutturazione, ammodernamento e razionalizzazione, nel 1990 è avvenuta la chiusura delle capacità estrattive nel bacino minerario di Nord-Pas-de-Calais e nel 1992 quella della sede estrattiva di Blanzky nel bacino del Centre-Midi.

Gli aiuti concessi all'industria carboniera francese sono considerevolmente diminuiti e l'importo dell'aiuto per l'anno 1993 sarà della metà rispetto a quello concesso nel 1987. Nel 1993 la produzione francese di carbone sarà di 9,0 milioni di tonnellate rispetto a 9,7 milioni di tonnellate nel 1992.

L'aiuto per la copertura delle perdite di esercizio contribuisce al processo di razionalizzazione e ristrutturazione dell'industria carboniera e al miglioramento della sua efficienza economica a lungo termine.

(1) GU n. L 177 dell'1. 7. 1986, pag. 1.